



CORTASETOS

van Beek vB60S

MANUAL DE USUARIO



Precaución

Antes de utilizar nuestro cortasetos, lea detenidamente este manual para comprender el uso correcto de su unidad.

Mantenga este manual a mano.

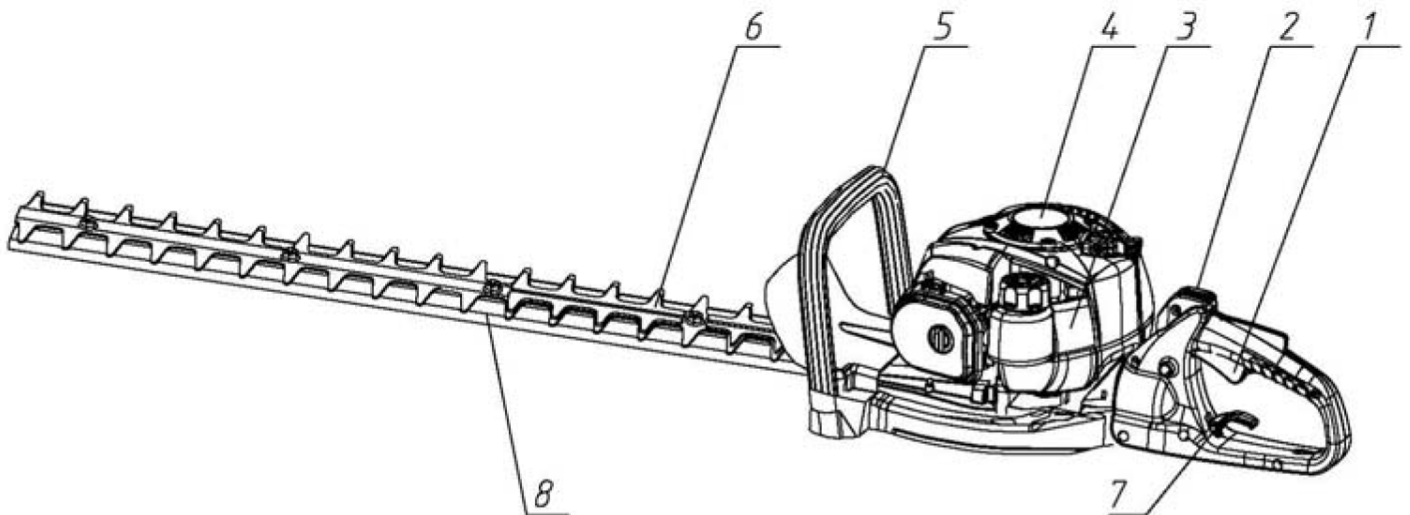
Tabla de contenidos

La seguridad primero

Las instrucciones contenidas en las advertencias de este manual marcadas con cualquier símbolo se refieren a puntos críticos que deben tenerse en cuenta para evitar posibles lesiones corporales graves, y por este motivo se le pide que lea todas esas instrucciones cuidadosamente y las siga cuidadosamente.

UBICACIÓN DE LAS PIEZAS

- ① Palanca del acelerador
- ② Botón de parada
- ③ Depósito de combustible
- ④ Arrancador
- ⑤ Asa de placa
- ⑥ Seguridad
- ⑦ Mango
- ⑧ Cuchilla



ADVERTENCIAS GRÁFICAS

Debido a que una recortadora / cortadora es una herramienta eléctrica de corte rápido y alta velocidad, se deben tomar precauciones especiales de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales. Lea este manual detenidamente. Familiarícese con los controles y el uso adecuado de la unidad. Sepa cómo apagarlo y cómo desenganchar una unidad enganchada rápidamente.

PREPARACIÓN PARA OPERACIONES

AL MEZCLAR GASOLINA CON ACEITE DE MOTOR DE DOS CICLOS, USE SOLAMENTE GASOLINA QUE NO CONTIENE ETANOL O METANOL (TIPOS DE ALCOHOL). ESTO AYUDARÁ A EVITAR POSIBLES DAÑOS EN LAS LÍNEAS DE COMBUSTIBLE DEL MOTOR Y OTRAS PARTES DEL MOTOR.

NO MEZCLE GASOLINA Y ACEITE DIRECTAMENTE EN EL TANQUE DE COMBUSTIBLE DEL MOTOR.

IMPORTANTE: el incumplimiento de las instrucciones de mezcla de combustible puede dañar daños al motor.



ADVERTENCIA DE PELIGRO

1. Al preparar la mezcla de combustible, mezcle solo la cantidad necesaria para el trabajo que debe hacer. No use combustible que haya estado almacenado por más de dos meses. La mezcla de combustible almacenada por más tiempo provocará un arranque difícil y un rendimiento deficiente. Si la mezcla de combustible se ha almacenado por más tiempo, debe retirarse y llenarse con una mezcla nueva.
2. Nunca llene el tanque de combustible hasta el tope.
3. Nunca agregue combustible al tanque en un área cerrada sin ventilación.
4. No agregue combustible a esta unidad cerca de un fuego abierto o chispas.
5. Asegúrese de limpiar el combustible derramado antes de intentar arrancar el motor
6. No intente repostar un motor caliente.

PUNTOS DE COMPROBACIÓN ANTES DE LA OPERACIÓN

1. Verifique si hay pernos, tuercas y accesorios flojos.
2. Revise el filtro de aire por suciedad. Limpie el filtro de aire de toda suciedad, etc. antes de la operación.
3. Verifique si el protector esté bien colocado.
4. Verifique que el combustible no tenga fugas.



ADVERTENCIA DE PELIGRO

El escape del motor de este producto contiene químicos que se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños

PRECAUSIONES DE SEGURIDAD

El manual de instrucciones incluirá, cuando corresponda, la esencia de lo siguiente:

- a) ESTA MÁQUINA PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES. Lea las instrucciones cuidadosamente para el manejo correcto mantenimiento previo a la marcha, arranque y parada de la máquina. Familiarícese con todos los controles y el uso adecuado de la máquina.
- b) Nunca permita que los niños usen la máquina.
- c) Evite operar mientras haya personas, especialmente niños cerca.
- d) Vestirse adecuadamente! No use ropa suelta o joyas que puedan engancharse en las partes móviles. Se recomienda el uso de guantes resistentes, calzado antideslizante y gafas de seguridad.
- e) Pare el motor o desconecte de la red eléctrica antes de:
 - Al limpiar o despejar una obstrucción;
 - Comprobación, mantenimiento o trabajo en la máquina.
- f) Durante el funcionamiento de la máquina, asegúrese siempre de tener una posición de funcionamiento segura, especialmente al usar escalones o una escalera.
- g) Maneje el combustible con cuidado; es altamente inflamable.
 - Nunca reposte la máquina con el motor en marcha o caliente.
 - No inhale los vapores de combustible ya que son toxinas.
- h) No intente reparar la máquina a menos que esté calificado para hacerlo.
- i) No opere la máquina con un dispositivo de corte dañado o excesivamente desgastado.
- k) Una advertencia de nivel de ruido y la necesidad de protección del automóvil.
- l) Asegúrese siempre de que todas las manijas y protectores estén instalados cuando use la máquina. Nunca intente usar una máquina incompleta o una equipada con una modificación no autorizada.
- m) Cuando un cortacésped tiene más de un mango, siempre utilice dos manos al ocuparlo.
- n) Al transportar o almacenar la máquina, siempre coloque la protección del dispositivo de corte.
- o) Instrucciones para el uso correcto e indicación para que la máquina no deba usarse para ningún otro propósito.
- p) Saber cómo detener la máquina rápidamente en caso de emergencia.
- q) Siempre esté atento a su entorno y manténgase alerta ante posibles peligros que no pueda soportar debido al ruido de la máquina.

ANTES DE USAR LA MAQUINA

- a. Lea este manual del propietario cuidadosamente para comprender cómo operar esta unidad correctamente.
- b. Este producto ha sido diseñado para recortar hojas y ramas de árboles y setos, y nunca debe usarse para ningún otro propósito, ya que hacerlo podría provocar accidentes y lesiones imprevistas.
- c. Nunca debe usar este cortasetos cuando está bajo la influencia del alcohol, cuando sufre de agotamiento o falta de sueño, cuando sufre de somnolencia como resultado de haber tomado medicamentos para el resfriado, o en cualquier otro momento cuando existe la posibilidad de que su juicio pueda estar deteriorado o que no pueda operar el cortasetos de manera adecuada y segura.
- d. Evite hacer funcionar el motor en interiores. Los gases de escape contienen monóxido de carbono nocivo.
- e. Nunca use su cortasetos en circunstancias como las que se describen a continuación:
 - ① Cuando el suelo es resbaladizo o cuando existen otras condiciones lo que puede hacer que no sea posible mantener una postura estable mientras se usa el cortasetos.
 - ② Por la noche, en momentos de niebla intensa, o en cualquier otro momento en que su campo de visión podría ser limitado y sería difícil obtener una visión clara del área.
 - ③ Durante tormentas de lluvia, tormentas de rayos, en momentos de vientos fuertes o con fuerza de viento, o en cualquier otro momento en que las condiciones climáticas puedan hacer que no sea seguro usar este producto.
- f. Cuando utilice este producto por primera vez, antes de comenzar el trabajo real, aprenda a manejar el CORTASETOS como un trabajador calificado.
- g. La falta de sueño, el cansancio o el agotamiento físico resultan en períodos de menor atención, y esto a su vez conduce a accidentes y lesiones. Limite la cantidad de tiempo durante el cual el cortasetos se utilizará continuamente para mantener la cantidad total de trabajo realizado en un solo día en menos de 2 horas o menos.
- h. Asegúrese de tener este manual a mano para que pueda consultarlo más tarde cuando surja cualquier pregunta.
- i. Siempre asegúrese de incluir este manual cuando venda, preste o transfiera la propiedad de este producto.
- j. Nunca permita que los niños o cualquier persona que no pueda entender completamente las instrucciones dadas en este manual usen este cortasetos.

EQUIPO DE TRABAJO Y ROPA

- a. Cuando use su cortasetos, debe usar ropa adecuada y equipo de protección de la siguiente manera.
 1. Casco
 2. Gafas protectoras o protector facial
 3. Guantes gruesos de trabajo
 4. Botas de trabajo antideslizantes
 5. Protector de oídos.

- b. Y debes llevar contigo las cosas de la siguiente manera.
 1. Herramientas y archivos adjuntos
 2. Combustible debidamente reservado
 3. Cuchilla de repuesto
 4. Cosas para señalar su área de trabajo (Cuerda, señales de advertencia)
 5. Silbato (para colaboración o emergencia)
 6. Hacha de mano o sierra (para eliminar obstáculos)

- c. Nunca utilice su cortasetos cuando use pantalones con puños sueltos, cuando use sandalias o cuando esté descalzo.

ADVERTENCIA CONSIDERANDO LA MANIPULACIÓN DE COMBUSTIBLE

- a. El motor de este producto está diseñado para funcionar con un combustible mixto que contiene gasolina altamente inflamable. Nunca debe almacenar latas de combustible ni rellenar el tanque de combustible en ningún lugar donde haya una caldera, estufa, fuego de leña, chispas eléctricas, chispas de soldadura o cualquier otra fuente de calor o fuego que pueda encender el combustible.
- b. Fumar mientras opera el cortasetos o rellena el tanque de combustible es extremadamente peligroso. Asegúrese siempre de mantener los cigarrillos encendidos alejados del cortasetos en todo momento.
- c. Al rellenar el tanque, siempre apague el motor primero y mire cuidadosamente para asegurarse de que no haya chispas o llamas abiertas en cualquier lugar cercano antes de repostar.

Si se produce un derrame de combustible durante el reabastecimiento de combustible, use un trapo seco para limpiar los derrames antes de girar el motor firmemente hacia el tanque de combustible y luego lleve el cortasetos a un lugar a 3 metros o más de donde se repostó antes de encender el motor.

COSAS QUE DEBE VERIFICAR ANTES DE UTILIZAR SU CORTASETOS

- a. Antes de comenzar a trabajar, mire a su alrededor con cuidado para tener una idea de la forma de la tierra o del césped que se recortará, y los obstáculos que podrían interponerse durante el trabajo, y elimine cualquier obstáculo que pueda eliminarse.
- b. El área dentro de un perímetro de 15 m de la persona que usa el cortasetos debe considerarse un área peligrosa en la que nadie debe ingresar, mientras que el cortasetos debe considerarse un área peligrosa en la que nadie debe ingresar mientras el cortasetos está en uso, y cuando sea necesario, se deben colocar letreros de advertencia amarillos alrededor del área de trabajo. Cuando el trabajo debe ser realizado simultáneamente por dos o más personas, siempre verifique la presencia y ubicación de los demás para mantener una distancia de cada persona suficiente para garantizar la seguridad.
- c. Asegúrese de que no haya tornillos o pernos sueltos, fugas de combustible, rupturas, abolladuras o cualquier otro problema que pueda interferir con una operación segura. Tenga especial cuidado de verificar que no haya nada malo con las cuchillas conectadas al cortasetos.
- d. Nunca use cuchillas dobladas, deformadas, agrietadas, rotas o dañadas de ninguna manera.
- e. Mantenga la cuchilla siempre afilada.
- f. Al formar los bordes cortantes, mantenga la esquina final afilada y redondee la raíz del borde.
- g. Verifique el perno para fijar la cuchilla gira suavemente sin ruido anormal.

NOTAS SOBRE EL ARRANQUE DEL MOTOR

- a. Mire cuidadosamente para asegurarse de que no existan obstáculos dentro de un perímetro de 15m o menos alrededor del cortasetos.
- b. Coloque el cuerpo del cortasetos en el suelo en un área plana y clara y manténgalo firmemente en su lugar para asegurarse de que ni las cuchillas ni el acelerador entren en contacto con ningún obstáculo cuando el motor arranque.
- c. Coloque el acelerador en la posición de ralentí cuando arranque el motor.
- d. Después de arrancar el motor, si las cuchillas continúan girando incluso después de que el acelerador se haya movido completamente hacia atrás, apague el motor y verifique el cable del acelerador y otras partes.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE RETROCESO

Una reacción peligrosa puede ocurrir cuando la cuchilla giratoria hace contacto con un objeto sólido en el área crítica. Se llama patada o retroceso. Como resultado, el operador puede perder el control de la unidad, lo que puede causar lesiones graves o fatales.

Evite el retroceso, observe estrictamente las precauciones de seguridad a continuación:

- a. Mantenga las cuchillas libres de cercas, plástico, alambres y rocas para evitar retrocesos y daños a las cuchillas.
- b. Cuando use su cortasetos, no agarre otras partes excepto las manijas.
- c. Cuando use su cortasetos, nunca le quite la mirada. Si es necesario, coloque el acelerador en la posición de ralentí.
- d. Cuando use su cortasetos, no permita que la unidad se acerque a sus pies, no eleve la unidad por encima de su cintura.

NOTAS SOBRE TRANSPORTE

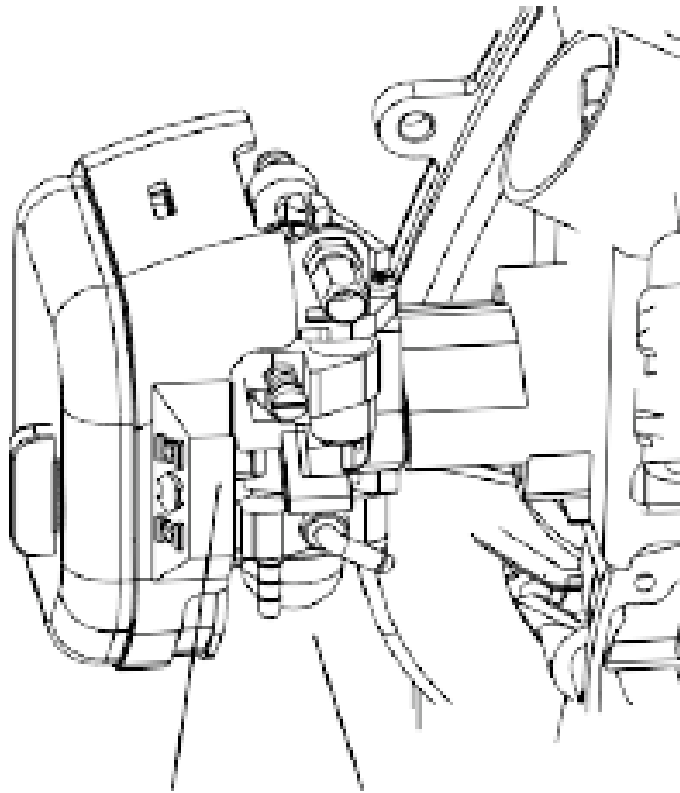
- a. Asegúrese de que la cubierta de la cuchilla esté en su lugar.
- b. Cuando lo transporte en automóvil, fije la unidad firmemente con una cuerda. No transporte en bicicleta o moto porque es peligroso.
- c. Nunca transporte el cortasetos por caminos irregulares a largas distancias sin quitar primero todo el combustible del tanque de 14 combustible, ya que esto podría causar fugas de combustible del tanque.

1. Antes de empezar

- (1) Asegure a los alrededores ningún hombre y animal.
- (2) Verifique el cortasetos en detalle, que esté con apariencia segura.
- (3) Batir el interruptor del acelerador a la posición más baja.
- (4) Debe mantener una distancia de tresmetros al ponerle combustible al CORTASETOS

2. Arranque

- (1) Coloque el botón de parada en la posición inicial.
- (2) Empuje la bomba de inyección de combustible hasta que el tanque esté lleno, que el combustible salga del tubo transparente. Consulte la Figura 3 (1).
- (3) Regule la gargantilla (Ver Figura 3 (2))



(1) (2)

3

2. Arranque

Para cerrar la posición en invierno y, por primera vez, para abrir completamente cuando el motor esté caliente.

ASEGÚRESE DE QUE LA CUCHILLA NO SE ENCUENTRE CON EL ESCOLLO CIRCUNFERENCIAL

- (4) Jale el motor de arranque levemente de 3 a 5 veces para que el combustible ingrese al cilindro. Luego tírelo rápido para arrancar el motor. Nota: Después del arranque, la cuerda de arranque debe contraerse lentamente con la ayuda de la mano. Si la cuerda se contrae rápidamente, puede dañar el motor de arranque.
- (5) Después de comenzar, coloque la gargantilla lentamente en posición completamente abierta.
- (6) Regule la manija de combustible en una posición adecuada para que funcione a baja velocidad durante 3-5 minutos, luego realice la operación de pulverización.

La nueva máquina no debería funcionar en posición totalmente abierta dentro de las primeras 4 horas. La velocidad debe controlarse a 4000-5000 r / min, lo que permite que el motor tenga una buena combinación y haga un trabajo confiable.

3. Apagado

- (1) Batir el interruptor de control del acelerador a la posición más baja para girar más de 30 segundos.
- (2) Oprima el botón de parada para hacer que la máquina de gasolina se detenga.

Se sugiere usar una vibración baja, el modo de voz baja.

Tiene que llevar los equipos de protección para usar ropa de protección tal vez mientras opera.

Operate time continuously can't be over an hour each time.

GUÍA PARA RESOLVER PROBLEMAS

1. Falla al arrancar

PROBLEMA		CAUSA		SOLUCIÓN	
Presión de compresión del cilindro normal	Bujía de chispa normal	anormalidad del sistema de combustible		agregue combustible en el tanque limpie el filtro de combustible	
		sistema de combustible normal	Combustible	el combustible está demasiado sucio, hay agua en el combustible, hay demasiado combustible en el cilindro, la relación de mezcla es inadecuada	en lugar de combustible en lugar de lágrimas de combustible hacia abajo de la bujía y secala prorrato mezcla
	sistema de combustible normal	alambre de alto voltaje chispa normal	Bujía	bujía sucia con depósitos de aceite, depósitos de aislamiento de bujías, el espacio de chispa es demasiado grande o pequeño	limpie los depósitos aceitosos reemplace la bujía ajuste la separación de la chispa (0.6-0.7) mm
				anomalía de chispas de alambre de alto voltaje	rotura de cable de alto voltaje o aflojamiento de la bobina
		presionar la bomba de achique puede ahogar el motor		anillo de pistón attrite el aro del pistón está roto cementación del anillo de pistón holgura de la bujía la superficie conjunta del cilindro y la carcasa del cigüeñal tienen fugas	reemplazar un nuevo reemplazar eliminar apretar eliminar
	sistema de combustible normal	Sistema de encendido normal	Compresión normal		Cable de alta tensión y mal contacto de bujías falla del interruptor de parada o cortocircuito

Guía para resolver problemas

2. Bajo rendimiento

problema	causa	arreglo
se apaga cuando la velocidad del humo es liviana, la boca del carburador hacia atrás	obstruir el filtro de combustible no alcanzar el silenciador de combustible ensuciado con depósitos de aceite	limpie el filtro de combustible, limpie la varilla de combustible, ajuste el carburador, limpie los depósitos aceitosos
compress press is shortage	pistón, anillo de pistón, cilindro attrite	reemplazar pistón, anillo de pistón
engine leak	superficie conjunta del cilindro y fuga del cárter	reparar
the end of two crank shaft leak	el sello es malo	reemplazar sello
	el motor sobrecalienta la sala de combustión con depósitos de aceite sucios	evite usarlo durante mucho tiempo, alta velocidad y carga pesada limpie los depositos de aceite

Guía para resolver problemas

3. Motor funcionando inestable

problema	causa	arreglo
hay sonido de golpe en el motor	pistón, anillo de pistón, cilindro atrito pasador de pistón, pistón atrito rodamiento del cigüeñal atrito	replace piston,piston ring replace piston pin,piston replace bearing
hay sonido de golpe de metal	sobrecalentamiento del motor sala de combustión ensuciada con depósitos de aceite la marca de gasolina no es apta	avoid use it for long time , high speed and heavy load clean the oily deposits replace require branded octane
encendido del motor interrumpido	hay agua en el combustible la brecha de chispa está mal la brecha de la bobina está mal	en lugar de combustible ajustar la separación de chispa (0.6-0.7) mm ajustar el espacio de la bobina (0.3-0.4) mm

4. El motor se detuvo de repente.

Causa	arreglo
el combustible se está agotando bujía sucia con depósitos de aceite y cortocircuito caída de cable de alta tensión	Agregue combustible limpiar los depósitos aceitosos conectar

Especificaciones

Nombre/Tipo		vB60S
Peso kg		5.7
Tamaño externo	Largo total mm	1130
	Ancho total mm	250
	Alto total mm	230
Cuchilla	Tipo	Doble cara
	Largo total mm	600
Método de transmisión de potencia		Embrague centrífugo automático, espuela engranaje, manivela
Tasa de reducción		5.1 : 1 (46 : 9)
Motor	Tipo	Un cilindro refrigerado por aire para Motor de 2 ciclos a gasolina
	Cilindrada cc	25.4
	Salida máxima (kW/r/min)	0.65/7500
	Capacidad del tanque	0.5
	Tipo de combustible	Mezcla 40 : 1 (cuando se usa aceite de mercado)
	Aceite lubricante Usado	Aceite de motor de 2 tiempos
	Carburador	Diafragma, válvula rotativa
	Método de chispas	Volante magnético controlado por IC
	Bujía	L9T
	Método de arranque	Arrancador de retroceso
Valores de sonido (db (a))		≤95
Valores de vibración(m/s ²)		≤15

Prueba de vibración estándar y prueba de ruido estándar:
LY/T 1619-2004: Maquinaria de jardín-cortasetos motorizados portátiles

Tenga en cuenta que debido a mejoras, las especificaciones detalladas del producto pueden diferir de la información aquí contenida.